

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

ASPIRADORA 2 EN 1 / ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 SHZK 600 C3

(ES)

ASPIRADORA 2 EN 1

Instrucciones de uso

(PT)

ASPIRADOR 2 EM 1

Manual de instruções

(DE) (AT) (CH)

2-IN-1-STAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

(IT) (MT)

ASPIRAPOLVERE 2 IN 1

Istruzioni per l'uso

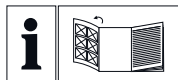
(GB) (MT)

2-IN-1 VACUUM CLEANER

Operating instructions

IAN 485876_2501

(ES) (IT) (PT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

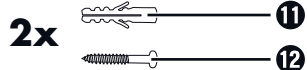
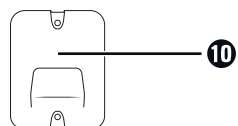
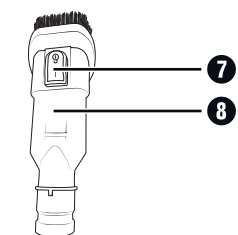
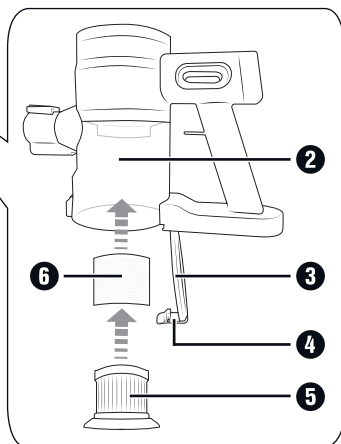
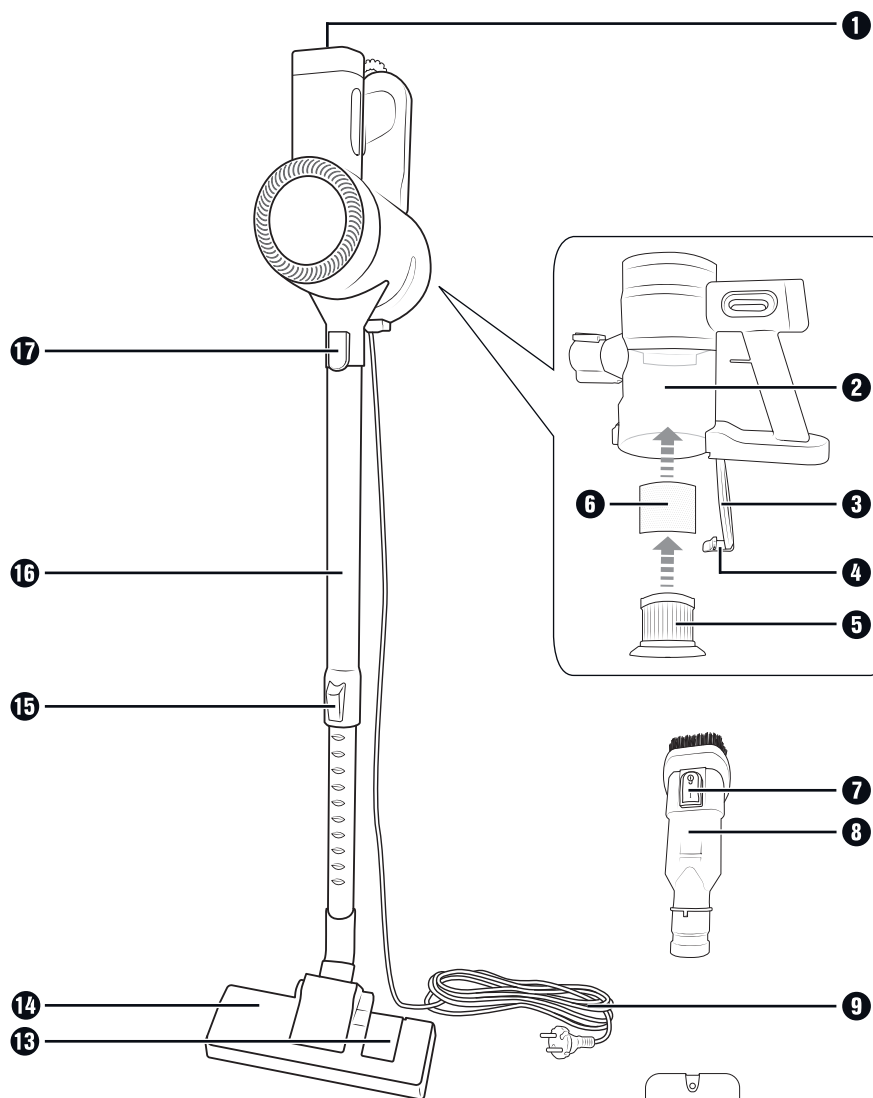
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT / MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	15
PT	Manual de instruções	Página	29
GB / MT	Operating instructions	Page	43
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	57



Índice

Información sobre estas instrucciones de uso	2
Uso previsto	2
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	2
Indicaciones de seguridad	3
Volumen de suministro e inspección de transporte	5
Descripción del aparato	5
Antes de la primera puesta en funcionamiento	6
Montaje del aparato	6
Montaje del soporte mural	6
Manejo y funcionamiento	7
Encendido del aparato	7
Aspiración de alfombras/moquetas/suelos duros	7
Desmontaje del aparato	8
Uso del cepillo combinado 2 en 1	8
Después del uso	9
Limpieza	9
Vaciado del depósito de polvo y limpieza de los filtros	9
Limpieza del aparato	11
Almacenamiento	11
Características técnicas	11
Desecho	11
Desecho del aparato	11
Desecho del embalaje	11
Pedido de recambios	12
Garantía de Kompernass Handels GmbH	12
Asistencia técnica	14
Importador	14

Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.

Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la aspiración de superficies secas o de restos de suciedad secos. Este aparato no debe utilizarse para aspirar sobre personas o animales. La utilización del aparato para otros fines o su modificación se consideran contrarias al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños derivados de una utilización contraria al uso previsto o por un manejo inadecuado. Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Corriente/tensión alterna

Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- No utilice el aparato si el enchufe y el cable de red están dañados.
- Encargue la sustitución inmediata del enchufe o del cable de red dañado al personal especializado autorizado, al servicio de asistencia técnica o a una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Encargue las reparaciones exclusivamente a un taller especializado. No abra nunca el aparato. Existe riesgo de lesiones si se realizan alteraciones en el aparato por cuenta propia.
- Antes de encender el aparato, asegúrese de que la tensión indicada en las características técnicas del aparato se corresponda con la tensión de la red.
- No toque el cable de red, el enchufe ni el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice un cable alargador para conectar el cable de red, sino conéctelo directamente a una toma eléctrica.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- No cambie ningún accesorio mientras el aparato esté en funcionamiento.
- No utilice el aparato para aspirar agua ni otros líquidos.
- No utilice el aparato para aspirar objetos afilados o fragmentos de vidrio.
- No utilice el aparato para aspirar cerillas encendidas, cenizas incandescentes o colillas.

- No utilice el aparato para aspirar productos químicos, grava, yeso, cemento u otras partículas similares.
- El aparato no es apto para su uso con sustancias inflamables y explosivas ni para líquidos químicos y agresivos.
- Guarde siempre el aparato en estancias cerradas. Para evitar accidentes, guarde el aparato en un lugar seco después de su uso.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Tenga especial cuidado al utilizar el aparato en las escaleras o escalones.

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica asíéndolo por el propio enchufe del aparato.
- Asegúrese de no colocar el aparato cerca de radiadores, hornos u otros aparatos o superficies que desprendan calor.
- Procure que las ranuras de ventilación estén siempre libres. Si el circuito de aire está bloqueado, puede provocarse un sobrecalentamiento y daños en el aparato.
- No utilice el aparato sin el filtro de polvo montado.

Volumen de suministro e inspección de transporte

- 1) Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso del embalaje.
- 2) Retire todo el material de embalaje, así como las posibles láminas y adhesivos.

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes (consulte las ilustraciones de la página desplegable):

- Aspirador de mano
- Tubo de aspiración telescópico
- Cepillo para suelos
- Cepillo combinado 2 en 1
- Soporte mural
- Material de montaje (2 tornillos y 2 tacos)
- Instrucciones de uso

Indicación

- Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- ❶ Interruptor de encendido/apagado 
- ❷ Depósito de polvo
- ❸ Tapa del depósito de polvo
- ❹ Botón de desencastre de la tapa del depósito de polvo
- ❺ Filtro EPA
- ❻ Filtro de acero inoxidable
- ❼ Botón de ajuste (para la boquilla con cepillo del cepillo combinado 2 en 1)
- ❽ Cepillo combinado 2 en 1
- ❾ Cable de red con enchufe
- ❿ Soporte mural
- ⓫ Tornillo
- ⓬ Taco
- ⓭ Interruptor de alfombras/suelos duros
- ⓮ Cepillo para suelos
- ⓯ Botón de ajuste (para el tubo de aspiración telescópico)
- ⓰ Tubo de aspiración telescópico
- ⓱ Botón de desencastre (para el tubo de aspiración telescópico/cepillo combinado 2 en 1)

Antes de la primera puesta en funcionamiento

Montaje del aparato

- 1) Introduzca el tubo de aspiración telescópico **16** en el orificio de aspiración del aparato hasta que encastre de manera audible (consulte la fig. 1). Para ello, asegúrese de que el encastre esté en la posición correcta.

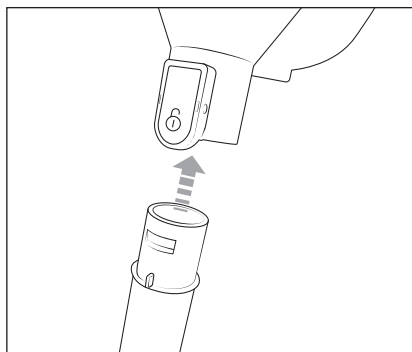


Fig. 1

- 2) Introduzca el tubo de aspiración telescópico **16** en el cepillo para suelos **14** hasta que encastre firmemente en el cepillo para suelos **14** (consulte la fig. 2).

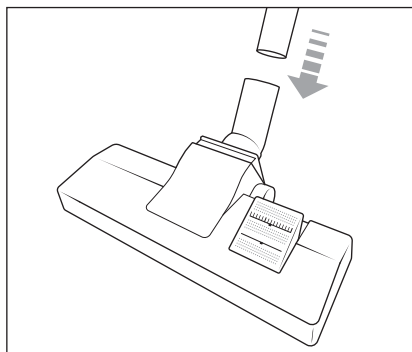


Fig. 2

Montaje del soporte mural

⚠ ¡PELIGRO!

- Asegúrese de que no haya cables eléctricos ni otros conductos o tuberías en la pared justo en el sitio donde desee taladrar los orificios para el soporte mural **10**. ¡Existe peligro de muerte si se taladra un cable eléctrico!

- 1) Busque un lugar adecuado para montar el soporte mural **10**. El soporte mural **10** debe montarse a suficiente distancia del suelo para facilitar la inserción y extracción del aparato del soporte mural **10**.
- 2) Utilice el soporte mural **10** para marcar los dos orificios en la pared con un lápiz (consulte la fig. 3).

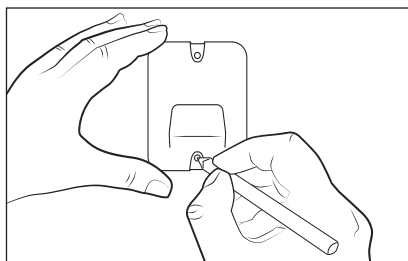


Fig. 3

- 3) Taladre los orificios marcados con una broca de 5 mm.
- 4) Inserte los tacos **12** suministrados en los taladros.
- 5) Atornille firmemente el soporte mural **10** con los tornillos **11** suministrados.
- 6) Coloque el aparato en el soporte mural **10**.

Manejo y funcionamiento

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Los orificios de aspiración del aparato y del cepillo para suelos **14**, así como el tubo de aspiración telescópico **16**, deben estar siempre libres y sin obstrucciones. Las obstrucciones provocan el sobrecalentamiento del motor, lo que puede ocasionar daños.
- Asegúrese siempre de que el filtro EPA **5** esté colocado antes de utilizar el aparato.
- No intente dejar la aspiradora en posición vertical cuando interrumpa el funcionamiento o quiera dejar de agarrarla, sino colóquela en el soporte mural **10** o póngala en el suelo en posición horizontal (consulte las figs. 4 y 5). De lo contrario, podría caerse y dañarse debido a su alto centro de gravedad, así como potencialmente dañar otros objetos con su caída.

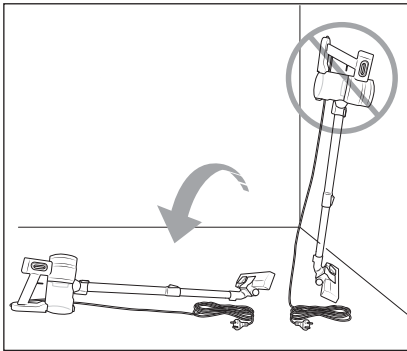


Fig. 4

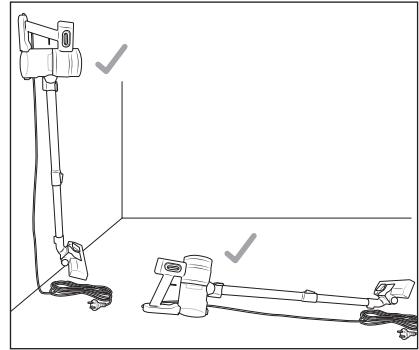


Fig. 5

Encendido del aparato

- 1) Extraiga el aparato del soporte mural **10**.
- 2) Desenrolle el cable de red **9** y conecte el enchufe **9** a la red eléctrica.
- 3) Pulse el interruptor de encendido/apagado **1** para encender el aparato.

Aspiración de alfombras/moquetas/suelos duros

- ◆ En el cepillo para suelos **14**, pulse el interruptor de alfombras/suelos duros **13** hacia abajo para ajustarlo en la posición de aspiración de suelos duros. Con esto, las cerdas y la junta de goma de la parte inferior del cepillo para suelos **14** salen hacia fuera.
- ◆ En el cepillo para suelos **14**, pulse el interruptor de alfombras/suelos duros **13** hacia arriba para ajustarlo en la posición de aspiración de alfombras o moquetas. Con esto, las cerdas y la junta de goma de la parte inferior del cepillo para suelos **14** se desplazan hacia dentro.

i Indicación

- Desplace el botón de ajuste **15** del tubo de aspiración telescópico **16** hacia abajo (consulte la marca de la flecha) para ajustar la longitud del tubo de aspiración telescópico **16**.

Desmontaje del aparato

Tubo de aspiración telescópico

- ◆ Para desmontar el tubo de aspiración telescópico **16** del aparato, mantenga pulsado el botón de desencastre **17**. Tras esto, tire del tubo de aspiración telescópico **16** para extraerlo del orificio de aspiración del aparato (consulte la fig. 6).

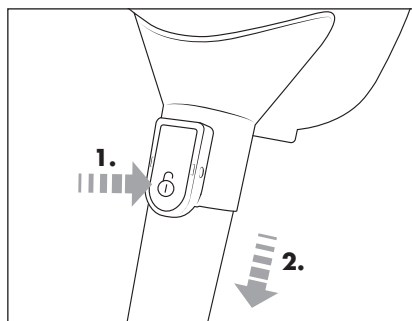


Fig. 6

Cepillo para suelos

- ◆ Para desmontar el cepillo para suelos **14** del tubo de aspiración telescópico **16**, tire del tubo de aspiración telescópico **16** para extraerlo del cepillo para suelos **14** (consulte la fig. 7).

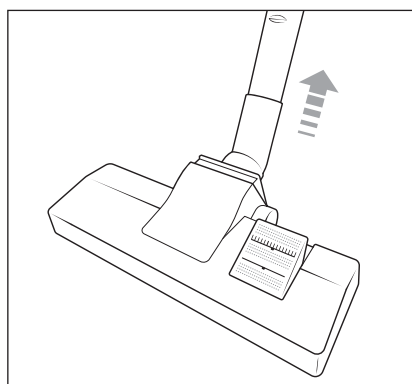


Fig. 7

Uso del cepillo combinado 2 en 1

i Indicación

- Antes de usar el cepillo combinado 2 en 1 **8**, debe desmontarse el tubo de aspiración telescópico **16**. Para desmontar el tubo de aspiración telescópico **16**, consulte el capítulo **Desmontaje del aparato**.
- El cepillo combinado 2 en 1 **8** puede utilizarse como boquilla ancha o como cepillo. Mantenga pulsado el botón de ajuste **7** del cepillo combinado 2 en 1 **8** y desplace el cabezal de cepillo hacia delante o hacia atrás según corresponda hasta que encastre audiblemente. Utilice el cepillo combinado 2 en 1 **8** para, p. ej., aspirar cajones o compartimentos o para limpiar el polvo de teclados o superficies delicadas con el cabezal de cepillo suave.
- ◆ Introduzca el cepillo combinado 2 en 1 **8** en el orificio de aspiración del aparato hasta que encastre de manera audible (consulte la fig. 8).

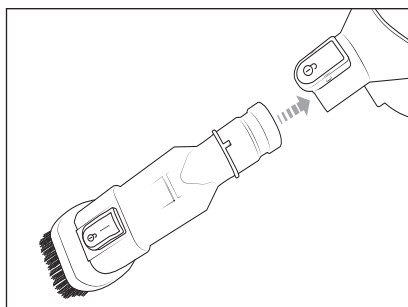


Fig. 8

- ♦ Para desmontar el cepillo combinado 2 en 1 **8** del aparato, mantenga pulsado el botón de desencastre **17**. Tras esto, tire del cepillo combinado 2 en 1 **8** para extraerlo del orificio de aspiración del aparato (consulte la fig. 9).

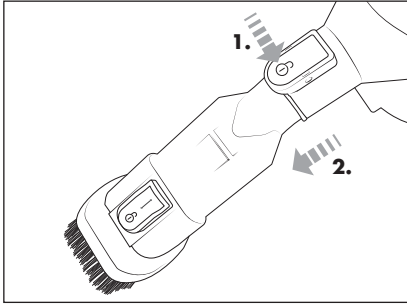


Fig. 9

Después del uso

- 1) Tras finalizar la aspiración, pulse el interruptor de encendido/apagado **1** para apagar el aparato.
- 2) Desconecte el enchufe **9** de la red eléctrica y enrolle el cable de red **9**.
- 3) Coloque el aparato en el soporte mural **10**.

Limpieza

⚠ ¡PELIGRO!

- Apague el aparato y desconecte el enchufe **9** de la red eléctrica antes de cada limpieza. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!

Vaciado del depósito de polvo y limpieza de los filtros

i Indicación

- Vacíe el depósito de polvo **2** y limpie el filtro EPA **5** y el filtro de acero inoxidable **6** en cuanto el nivel de llenado del depósito de polvo **2** alcance la marca **MAX**.

- 1) En caso necesario, desmonte el tubo de aspiración telescópico **16**. Sostenga el depósito de polvo **2** sobre el cubo de la basura y pulse el botón de desencastre de la tapa del depósito de polvo **4**. Tras esto, se abre la tapa del depósito de polvo **3** y el contenido cae al cubo de la basura (consulte la fig. 10).

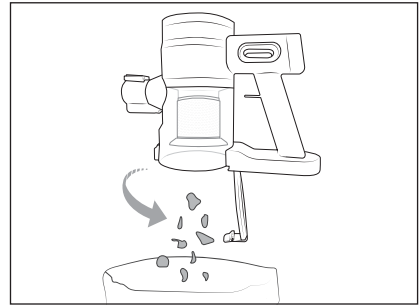


Fig. 10

- 2) Para desmontar el filtro de acero inoxidable **6** y el filtro EPA **5** del depósito de polvo **2**, gire el filtro EPA **5** en sentido horario (consulte la fig. 11). Tras esto, tire hacia abajo del filtro de acero inoxidable **6** y del filtro EPA **5** para extraerlos del depósito de polvo **2**.

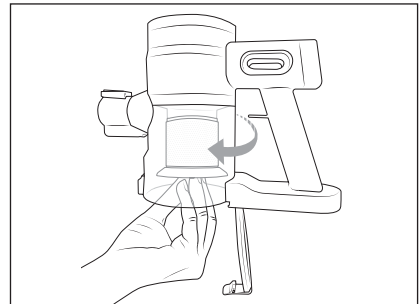


Fig. 11

- 3) Desmonte el filtro de acero inoxidable **6** del filtro EPA **5** (consulte la fig. 12).

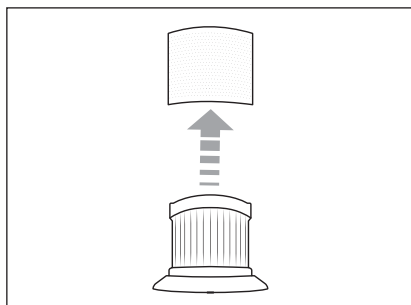


Fig. 12

- 4) Enjuague el filtro EPA **5** y el filtro de acero inoxidable **6** bajo agua fría o templada. Deje que el filtro EPA **5** y el filtro de acero inoxidable **6** se sequen completamente al aire antes de volver a montarlos en el depósito de polvo **2** (consulte la fig. 13).

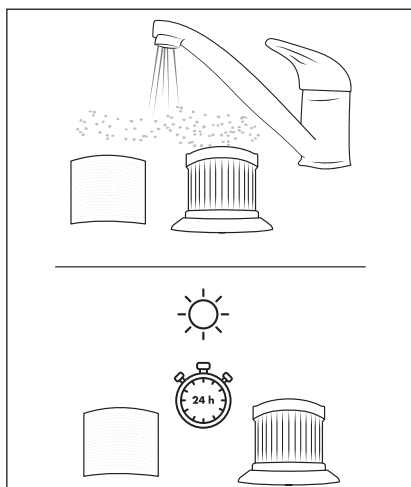


Fig. 13

- 5) Coloque el filtro de acero inoxidable **6** sobre el filtro EPA **5** e insértelo completamente en el filtro EPA **5**. Para ello, asegúrese de que el encastre del filtro EPA **5** encaje en el alojamiento del filtro de acero inoxidable **6** (consulte la fig. 14).

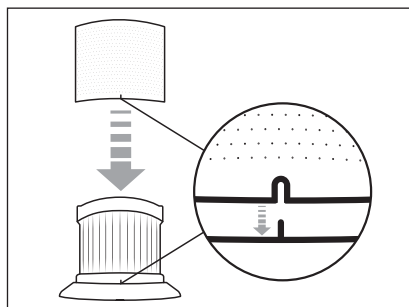


Fig. 14

- 6) Vuelva a colocar el filtro de acero inoxidable **6** y el filtro EPA **5** en el depósito de polvo **2** y gire el filtro EPA **5** en sentido antihorario hasta que quede firmemente encastrado en el depósito de polvo **2** (consulte la fig. 15).

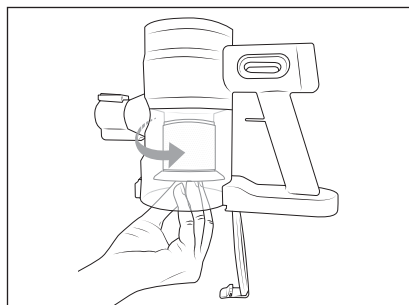


Fig. 15

- 7) Cierre la tapa del depósito de polvo **3**.

Limpieza del aparato

! ¡ATENCIÓN!

- No use productos de limpieza agresivos, químicos ni abrasivos, ya que pueden dañar la superficie del aparato.
- Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.
- ◆ Limpie la carcasa y todas las piezas del aparato con un paño ligeramente húmedo. En caso de suciedad persistente, añada al paño un producto de limpieza suave.
- ◆ Seque bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato o de guardarlo.

Almacenamiento

- ◆ Cuando no utilice el aparato, colóquelo en el soporte mural **10**.
- ◆ Guarde el aparato en un lugar seco, sin polvo y sin radiación solar directa.

Características técnicas

Tensión de alimentación	220-240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de potencia	600 W
Clase de aislamiento	II/ (aislamiento doble)

i Indicación

- El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Pedido de recambios

Puede pedir recambios para este producto cómodamente por Internet en www.kompernass.com de forma permanente.



Escanee el código QR con su smartphone/tableta. Con este código QR, podrá acceder directamente a nuestra página web, ver los recambios disponibles y solicitarlos.

i Indicación

- Si tiene algún problema con el pedido en línea, puede ponerse en contacto con nuestro centro de atención al cliente por teléfono o por correo electrónico.
- Especifique siempre el número de artículo (IAN) 485876_2501 al realizar su pedido.
- Le rogamos que tenga en cuenta que no en todos los países a los que realizamos envíos se pueden pedir recambios por Internet.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación.

Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 485876_2501 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 485876_2501.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 485876_2501

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indice

Informazioni sul presente manuale di istruzioni	16
Uso conforme	16
Avvertenze e simboli utilizzati.....	16
Avvertenze di sicurezza	17
Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto	19
Descrizione dell'apparecchio.....	19
Prima della prima messa in funzione	20
Montaggio dell'apparecchio.....	20
Montaggio del supporto a parete.....	20
Utilizzo e funzionamento	21
Accensione dell'apparecchio	21
Aspirazione di moquette/pavimenti	21
Smontaggio dell'apparecchio	22
Uso della spazzola combinata 2 in 1	22
Dopo l'uso.....	23
Pulizia	23
Svuotamento del contenitore della polvere e pulizia del filtro.....	23
Pulizia dell'apparecchio	25
Conservazione	25
Dati tecnici	25
Smaltimento	25
Smaltimento dell'apparecchio	25
Smaltimento dell'imballaggio	26
Ordinazione dei pezzi di ricambio	26
.....	26
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	27
Assistenza	28
Importatore	28

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.

Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

L'apparecchio serve esclusivamente ad aspirare superfici asciutte ovvero materiale asciutto. Non utilizzare l'apparecchio su animali o persone. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione d'uso e comportano il rischio di infortuni. La casa produttrice non è responsabile dei danni causati da un impiego non conforme alle regole o da un uso non corretto. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione „PERICOLO“ indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione „AVVERTENZA“ indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione „CAUTELA“ indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione „ATTENZIONE“ indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Corrente/tensione alternata

Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- Non usare l'apparecchio se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Per evitare rischi, fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da personale specializzato autorizzato, dal centro di assistenza clienti o da persone con qualifiche analoghe.
- Fare eseguire le riparazioni unicamente da un'officina specializzata. Non aprire mai l'apparecchio di propria iniziativa. Gli interventi non eseguiti da centri specializzati potrebbero dare luogo a lesioni.
- Prima di accendere l'apparecchio controllare che la tensione riportata nei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete esistente.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non usare il cavo di alimentazione con prolunghe, bensì collegare il cavo di alimentazione direttamente ad una presa.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Non cambiare gli accessori con l'apparecchio acceso.
- Non usare l'apparecchio per aspirare acqua o altri liquidi.
- Non usare l'apparecchio per aspirare oggetti appuntiti o schegge di vetro.
- Non usare l'apparecchio per aspirare fiammiferi accesi, cenere incandescente o mozziconi di sigarette.
- Non usare l'apparecchio per aspirare prodotti chimici, polvere di pietra, gesso, cemento o sostanze analoghe.

- L'apparecchio non è indicato per materiali infiammabili ed esplosivi o liquidi chimici e aggressivi.
- Riporre l'apparecchio sempre in luoghi chiusi. Per evitare infortuni, dopo l'uso riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Adottare la massima cautela quando si usa l'apparecchio su scale o gradini.

ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

- Usare solo accessori consigliati dal produttore.
- Afferrare sempre la spina dell'apparecchio per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- È assolutamente necessario assicurarsi di non collocare mai l'apparecchio vicino a radiatori, forni o altri apparecchi o superfici riscaldate.
- Verificare sempre che le aperture di ventilazione non siano ostruite. L'ostruzione alla circolazione dell'aria può dare luogo al surriscaldamento dell'apparecchio e provocare danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se non è inserito il filtro della polvere.

Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto

- 1) Rimuovere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- 2) Rimuovere tutto il materiale di imballaggio ed eventuali pellicole e adesivi.

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti (per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole):

- Aspirapolvere portatile
- Tubo di aspirazione telescopico
- Spazzola per pavimenti
- Spazzola combinata 2 in 1
- Supporto a parete
- Materiale di montaggio (2 viti, 2 tasselli)
- Manuale di istruzioni

Nota

- controllare che la dotazione sia completa e che non presenti danni visibili.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- ❶ Interruttore di accensione/spegnimento 
- ❷ Contenitore della polvere
- ❸ Coperchio del contenitore della polvere
- ❹ Tasto di sblocco per il coperchio del contenitore della polvere
- ❺ Filtro EPA
- ❻ Filtro in acciaio inox
- ❼ Tasto di regolazione (per l'accessorio spazzola della spazzola combinata 2 in 1)
- ❽ Spazzola combinata 2 in 1
- ❾ Cavo di alimentazione con spina
- ❿ Supporto a parete
- ⓫ Vite
- ⓬ Tassello
- ⓭ Interruttore moquette/pavimento
- ⓮ Spazzola per pavimenti
- ⓯ Tasto di regolazione (per il tubo di aspirazione telescopico)
- ⓰ Tubo di aspirazione telescopico
- ⓱ Tasto di sblocco (per il tubo di aspirazione telescopico/la spazzola combinata 2 in 1)

Prima della prima messa in funzione

Montaggio dell'apparecchio

- 1) Infilare il tubo di aspirazione telescopico 16 nell'apertura di aspirazione dell'apparecchio fino allo scatto (vedere fig. 1). Assicurarsi che il dispositivo di blocco sia posizionato correttamente.

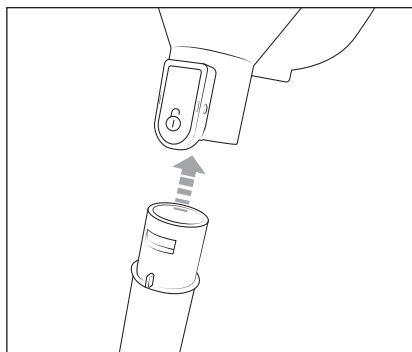


Fig. 1

- 2) Infilare il tubo di aspirazione telescopico 16 nella spazzola per pavimenti 14 finché non s'innesta saldamente nella spazzola per pavimenti 14 (vedere fig. 2).

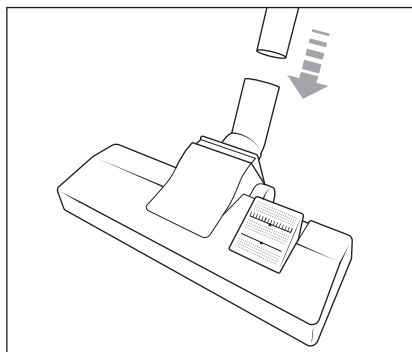


Fig. 2

Montaggio del supporto a parete

⚠ PERICOLO!

- Assicurarsi che nella parete non si trovino linee di corrente o di altro tipo, ovvero tubi, prima di praticare i fori per il supporto a parete 10. La perforazione di una linea elettrica comporta il pericolo di morte!
- 1) Cercare un punto di montaggio adeguato per il supporto a parete 10. Il supporto a parete 10 deve essere montato ad una distanza sufficiente dal pavimento per garantire un inserimento e una rimozione agevole dell'apparecchio dal supporto a parete 10.
 - 2) Utilizzare il supporto a parete 10 per tracciare i due fori sulla parete (vedere fig. 3).

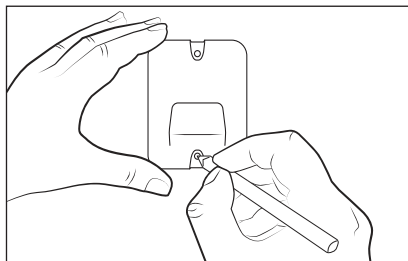


Fig. 3

- 3) Eseguire i fori precedentemente tracciati con una punta da 5 mm.
- 4) Infilare i tasselli 12 forniti nei fori.
- 5) Avvitare saldamente il supporto a parete 10 con le viti 11 fornite.
- 6) Collocare l'apparecchio sul supporto a parete 10.

Utilizzo e funzionamento

! ATTENZIONE!

- Le aperture di aspirazione dell'apparecchio e della spazzola per pavimenti **14** nonché il tubo di aspirazione telescopico **16**, devono essere sempre liberi e non ostruiti. Gli intasamenti provocano surriscaldamento e danni al motore.
- Verificare che il filtro EPA **5** sia sempre inserito prima di usare l'apparecchio.
- Non tentare di collocare l'aspirapolvere dritto quando si intende riporlo temporaneamente o posarlo. Collocarlo invece nel supporto a parete **10** oppure posarlo a terra (vedere figg. 4 e 5). In caso contrario, l'aspirapolvere potrebbe ribaltarsi a causa del suo alto baricentro e danneggiarsi e durante il ribaltamento potrebbe perfino danneggiare altri oggetti.

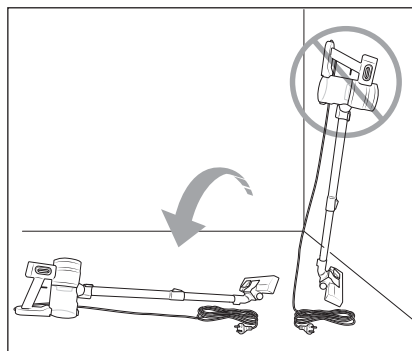


Fig. 4

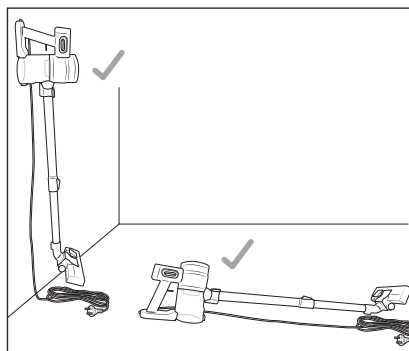


Fig. 5

Accensione dell'apparecchio

- 1) Togliere l'apparecchio dal supporto a parete **10**.
- 2) Svolgere il cavo di alimentazione **9** e inserire la spina **9** in una presa di corrente.
- 3) Per accendere l'apparecchio premere l'interruttore di accensione/spegnimento **1**.

Aspirazione di moquette/ pavimenti

- ◆ Per aspirare pavimenti, spingere verso il basso l'interruttore moquette/pavimento **13** della spazzola per pavimenti **14** in posizione . Le setole e il labbro di gomma del lato inferiore della spazzola per pavimenti **14** fuoriescono.
- ◆ Per aspirare moquette, spingere verso l'alto l'interruttore moquette/pavimento **13** della spazzola per pavimenti **14** in posizione . Le setole e il labbro di gomma del lato inferiore della spazzola per pavimenti **14** rientrano.

i Nota

- Spostare il tasto di regolazione **15** del tubo di aspirazione telescopico **16** verso il basso (vedere la freccia) per regolare la lunghezza del tubo di aspirazione telescopico **16**.

Smontaggio dell'apparecchio

Tubo di aspirazione telescopico

- ◆ Per rimuovere il tubo di aspirazione telescopico **16** dall'apparecchio, tenere premuto il tasto di sblocco **17**. Poi sfilare il tubo di aspirazione telescopico **16** dall'apertura di aspirazione dell'apparecchio (vedere fig. 6).

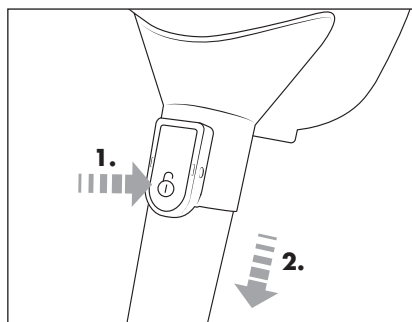


Fig. 6

Spazzola per pavimenti

- ◆ Per rimuovere la spazzola per pavimenti **14** dal tubo di aspirazione telescopico **16**, sfilare il tubo di aspirazione telescopico **16** dalla spazzola per pavimenti **14** (vedere fig. 7).

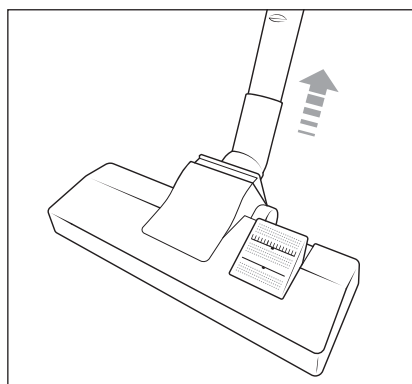


Fig. 7

Uso della spazzola combinata 2 in 1

Nota

- Prima di usare la spazzola combinata 2 in 1 **8** bisogna rimuovere il tubo di aspirazione telescopico **16**. Per rimuovere il tubo di aspirazione telescopico **16** vedere il capitolo **Smontaggio dell'apparecchio**.
- La spazzola combinata 2 in 1 **8** può essere utilizzata come bocchetta larga oppure come spazzola. Tenere premuto il tasto di regolazione **7** della spazzola combinata 2 in 1 **8** e spingere avanti o indietro l'accessorio spazzola secondo necessità fino allo scatto. Utilizzare la spazzola combinata 2 in 1 **8** per aspirare ad es. cassetti o scomparti oppure, con l'accessorio spazzola morbido, tastiere e superfici delicate.

- ◆ Infilare la spazzola combinata 2 in 1 **8** nell'apertura di aspirazione dell'apparecchio fino allo scatto (vedere fig. 8).

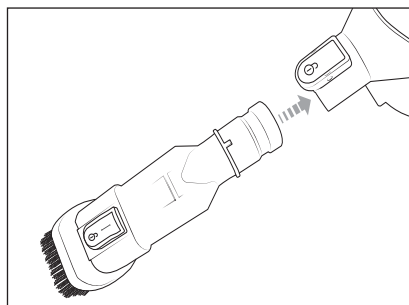


Fig. 8

- ◆ Per rimuovere la spazzola combinata 2 in 1 **8** dall'apparecchio, mantenere premuto il tasto di sblocco **17**. Poi sfilare la spazzola combinata 2 in 1 **8** dall'apertura di aspirazione dell'apparecchio (vedere fig. 9).

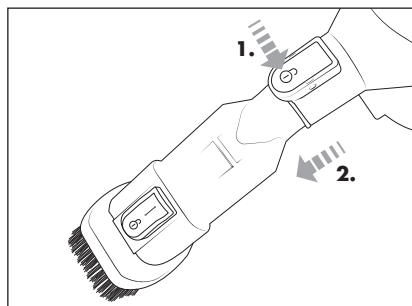


Fig. 9

Dopo l'uso

- 1) Dopo l'utilizzo premere l'interruttore di accensione/spengimento **1** per spegnere l'apparecchio.
- 2) Staccare la spina **9** dalla presa di corrente e avvolgere il cavo di alimentazione **9**.
- 3) Collocare l'apparecchio sul supporto a parete **10**.

Pulizia

⚠ PERICOLO!

- Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo e staccare la spina **9** dalla presa di corrente. Sussiste il pericolo di folgorazione!

Svuotamento del contenitore della polvere e pulizia del filtro

❗ Nota

- Svuotare il contenitore della polvere **2** e pulire il filtro EPA **5** e il filtro in acciaio inox **6** non appena il contenitore della polvere **2** si riempie fino al segno **MAX**.

- 1) Se necessario rimuovere il tubo di aspirazione telescopico **16**. Sostenere il contenitore della polvere **2** in una pattumiera e premere il tasto di sblocco per il coperchio del contenitore della polvere **4**. Il coperchio del contenitore della polvere **3** si apre e il contenuto viene scaricato nella pattumiera (vedere fig. 10).



Fig. 10

- 2) Rimuovere il filtro in acciaio inox **6** e il filtro EPA **5** dal contenitore della polvere **2** ruotando il filtro EPA **5** in senso orario (vedere fig. 11). Poi estrarre il filtro in acciaio inox **6** e il filtro EPA **5** dal contenitore della polvere **2** tirandoli verso il basso.

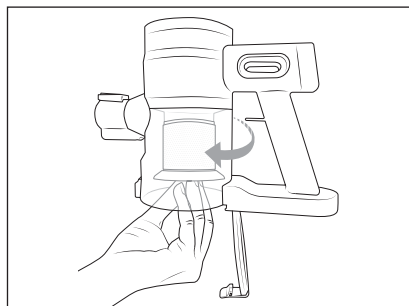


Fig. 11

- 3) Staccare il filtro in acciaio inox **6** dal filtro EPA **5** (vedere fig. 12).

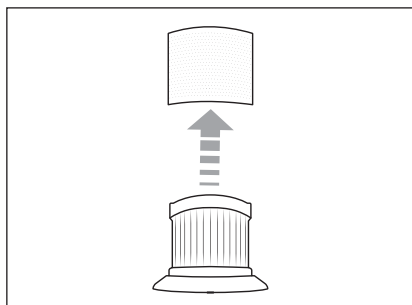


Fig. 12

- 4) Lavare il filtro EPA **5** e il filtro in acciaio inox **6** con acqua fredda o tiepida. Lasciare asciugare completamente all'aria il filtro EPA **5** e il filtro in acciaio inox **6** prima di inserirli nuovamente nel contenitore della polvere **2** (vedere fig. 13).

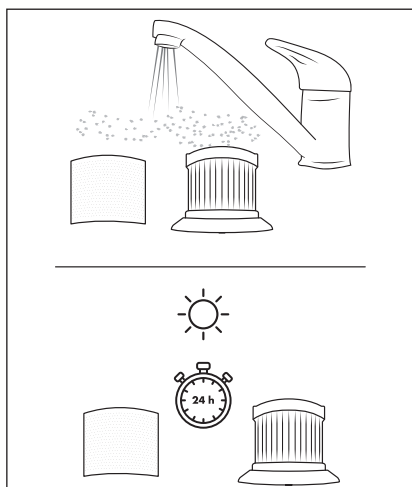


Fig. 13

- 5) Collocare il filtro in acciaio inox **6** sul filtro EPA **5**, poi spingerlo completamente nel filtro EPA **5**. Assicurarsi che il fermo del filtro EPA **5** si inserisca nell'incavo del filtro in acciaio inox **6** (vedere fig. 14).

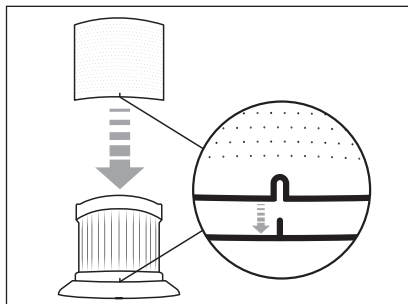


Fig. 14

- 6) Inserire nuovamente il filtro in acciaio inox **6** e il filtro EPA **5** nel contenitore della polvere **2** e ruotare il filtro EPA **5** in senso antiorario finché non s'innesta saldamente nel contenitore della polvere **2** (vedere fig. 15).

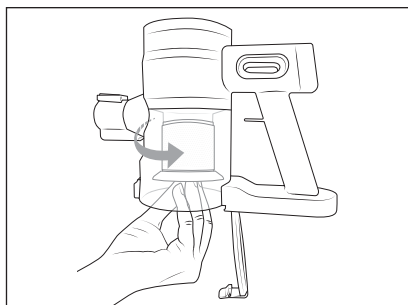


Fig. 15

- 7) Chiudere il coperchio del contenitore della polvere **3**.

Pulizia dell'apparecchio

! ATTENZIONE!

- ▶ Non utilizzare detergenti chimici, abrasivi o aggressivi, poiché aggrediscono la superficie dell'apparecchio.
- ▶ Per evitare l'irreparabile danneggiamento dell'apparecchio, assicurarsi che durante la pulizia non vi penetri umidità.
- ◆ Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio e tutte le parti dell'apparecchio con un panno leggermente inumidito. In caso di sporco resistente versare un poco di detergente delicato sul panno.
- ◆ Asciugare accuratamente tutte le parti prima di riutilizzare o conservare l'apparecchio.

Conservazione

- ◆ Se non si utilizza l'apparecchio, collocarlo nel supporto a parete 10.
- ◆ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, senza irradiazione solare diretta.

Dati tecnici

Tensione di alimentazione	220-240 V ~, 50/60 Hz
Potenza assorbita	600 W
Classe di protezione	II / □ (doppio isolamento)

i Nota

- ▶ Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per commutare il prodotto tra 50 e 60 Hz. Il prodotto è adatto sia a 50 Hz che a 60 Hz.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale

direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali. Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Per la Spagna:



L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.



L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.

Ordinazione dei pezzi di ricambio

È sempre possibile ordinare comodamente pezzi di ricambio per questo prodotto su Internet, all'indirizzo **www.kompernass.com**.



Scansionare il codice QR con lo smartphone/il tablet. Con questo codice QR si giunge direttamente al nostro sito web ed è possibile vedere e ordinare i ricambi disponibili.

i Nota

- Qualora si riscontrino problemi con l'ordine online, ci si può rivolgere al nostro centro di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.
- Al momento dell'ordine si prega di indicare sempre il codice articolo (IAN) 485876_2501.
- Si tenga presente che l'ordine online di pezzi di ricambio non è possibile in tutti i Paesi in cui effettuiamo consegne.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazioni, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 485876_2501 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 485876_2501 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 485876_2501

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Índice

Informações acerca deste manual de instruções	30
Utilização correta	30
Indicações de aviso e símbolos utilizados	30
Instruções de segurança	31
Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte	33
Descrição do aparelho	33
Antes da primeira colocação em funcionamento	34
Montagem do aparelho	34
Montagem do suporte de parede	34
Operação e funcionamento	35
Ligar o aparelho	35
Aspirar alcatifas/tapetes e pisos rijos	35
Desmontagem do aparelho	36
Utilizar a escova combinada 2 em 1	36
Após a utilização	37
Limpeza	37
Esvaziar o reservatório de pó e limpar o filtro	37
Limpar o aparelho	39
Armazenamento	39
Dados técnicos	39
Eliminação	39
Eliminação do aparelho	39
Eliminação da embalagem	39
Encomendar peças sobresselentes	40
Garantia da Kompernass Handels GmbH	40
Assistência Técnica	41
Importador	41

Informações acerca deste manual de instruções

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade.

O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

O aparelho só pode ser utilizado para aspirar superfícies secas ou material aspirável seco. Não aspirar pessoas nem animais com este aparelho. Qualquer outra utilização ou alteração do aparelho é considerada incorreta e acarreta perigo de acidentes graves. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta ou operação indevida. O aparelho não é indicado para a utilização comercial.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos (se aplicável):

	PERIGO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.
	AVISO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "AVISO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.
	CUIDADO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "CUIDADO" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.
	Nota: Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.
	Corrente/tensão alternada

Instruções de segurança

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- Não utilize o aparelho com a ficha elétrica ou o cabo de alimentação danificados.
- Fichas elétricas ou cabos de alimentação danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos devidamente autorizados, pelo Serviço de Assistência Técnica ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar situações de perigo.
- As reparações devem ser efetuadas apenas por uma oficina qualificada. Nunca abra o aparelho. Intervenções que não tenham sido realizadas por uma empresa especializada podem levar à ocorrência de ferimentos.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão mencionada nos dados técnicos do aparelho corresponde à tensão de alimentação.
- Não toque no cabo de alimentação, na ficha elétrica, nem no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não utilize o cabo de alimentação com uma extensão, ligue o cabo de alimentação diretamente à tomada.

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Não mude de acessórios com o aparelho em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para aspirar água ou outros líquidos.
- Não utilize o aparelho para aspirar objetos pontiagudos ou vidros.
- Não utilize o aparelho para aspirar fósforos a arder, cinzas em brasa ou pontas de cigarro acesas.

- Não utilize o aparelho para aspirar produtos químicos, pó de pedra, gesso, cimento ou outras partículas similares.
- O aparelho não é adequado para substâncias inflamáveis e explosivas ou para líquidos químicos e corrosivos.
- Guarde sempre o aparelho em espaços fechados. Para evitar acidentes, guarde o aparelho num local seco após a utilização.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho em escadas ou degraus.

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Para desligar o aparelho da alimentação elétrica, agarre sempre na ficha elétrica do aparelho.
- É indispensável assegurar-se de que não coloca o aparelho junto de aquecedores, fornos ou outros aparelhos ou superfícies quentes.
- Certifique-se sempre de que as ranhuras de ventilação não ficam cobertas. Um circuito de ar bloqueado pode resultar no sobreaquecimento e na danificação do aparelho.
- Não utilize o aparelho sem o filtro de pó colocado.

Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte

- 1) Retire todas as peças do aparelho e o manual de instruções da embalagem.
- 2) Remova todos os materiais de embalagem e eventuais películas e autocolantes.

A embalagem inclui os seguintes componentes (figuras, ver página desdobrável):

- Aspirador de mão
- Tubo telescópico de aspiração
- Escova de chão
- Escova combinada 2 em 1
- Suporte de parede
- Material de montagem (2 parafusos, 2 buchas)
- Manual de instruções

Nota

- Verifique a integridade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- No caso de fornecimento incompleto ou danos resultantes de embalagem inadequada ou do transporte, contacte a linha permanente de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Descrição do aparelho

(Figuras, ver página desdobrável)

- 1 Interruptor Ligar/desligar 
- 2 Reservatório de pó
- 3 Tampa do reservatório de pó
- 4 Botão de desbloqueio da tampa do reservatório de pó
- 5 Filtro EPA
- 6 Filtro de aço inoxidável
- 7 Botão de ajuste (para acessório de escova combinada 2 em 1)
- 8 Escova combinada 2 em 1
- 9 Cabo de alimentação com ficha elétrica
- 10 Suporte de parede
- 11 Parafuso
- 12 Bucha
- 13 Botão alcatifa/piso rijo
- 14 Escova de chão
- 15 Botão de ajuste (para tubo telescópico de aspiração)
- 16 Tubo telescópico de aspiração
- 17 Botão de desbloqueio (para tubo telescópico de aspiração/escova combinada 2 em 1)

Antes da primeira colocação em funcionamento

Montagem do aparelho

- 1) Coloque o tubo telescópico de aspiração **16** na abertura de aspiração do aparelho, até encaixar de forma audível (ver fig. 1). Tenha atenção à posição correta do bloqueio.

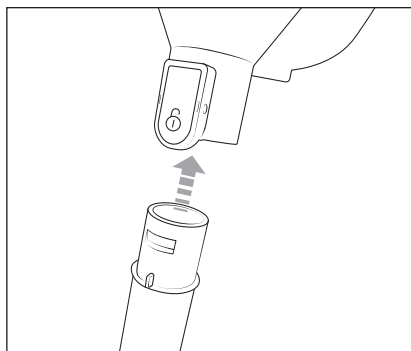


Fig. 1

- 2) Monte o tubo telescópico de aspiração **16** na escova de chão **14**, de modo a ficar corretamente fixo na escova de chão **14** (ver fig. 2).

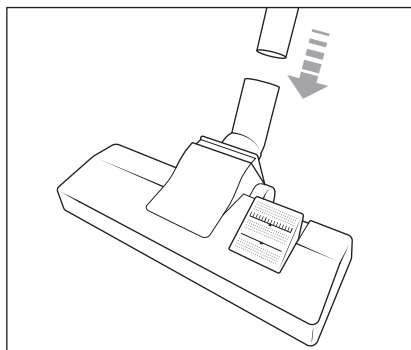


Fig. 2

Montagem do suporte de parede

⚠ PERIGO!

- Certifique-se de que não existe nenhum condutor de corrente ou outros condutores ou tubos na parede onde deseja fazer os furos para o suporte de parede **10**. Existe perigo de morte caso perfure um cabo elétrico!

- 1) Procure um local de montagem apropriado para o suporte de parede **10**. O suporte de parede **10** tem de ser montado a uma distância suficiente do pavimento, a fim de permitir colocar e remover facilmente o aparelho do suporte de parede **10**.
- 2) Utilize o suporte de parede **10** para marcar os dois furos na parede (ver fig. 3).

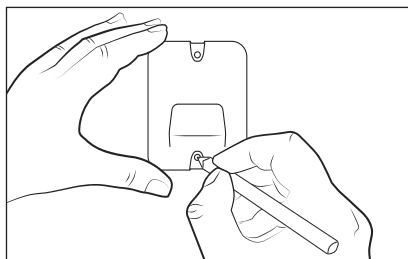


Fig. 3

- 3) Perfure os orifícios previamente marcados, utilizando uma broca de 5 mm.
- 4) Insira as buchas **12** fornecidas nos respectivos furos.
- 5) Aparafuse o suporte de parede **10** com os parafusos **11** fornecidos.
- 6) Coloque o aparelho no suporte de parede **10**.

Operação e funcionamento

⚠ ATENÇÃO!

- ▶ As aberturas de sucção do aparelho e da escova de chão **14** e o tubo telescópico de aspiração **16** têm de estar sempre desobstruídos e não podem ser tapados. As obstruções provocam sobreaquecimento e danos no motor.
- ▶ Certifique-se de que o filtro EPA **5** está sempre colocado antes de utilizar o aparelho.
- ▶ Não tente colocar o aspirador na vertical quando deixar temporariamente de o utilizar ou o pretender largar. Nesse caso, coloque o aspirador no suporte de parede **10** ou deixe-o no chão (ver fig. 4 e 5). Caso contrário, o aspirador poderá cair devido ao seu centro de gravidade elevado, sofrer danos e, eventualmente, danificar outros objetos ao cair.

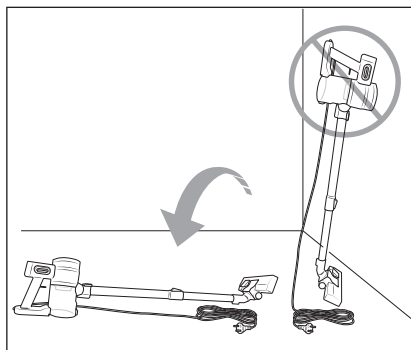


Fig. 4

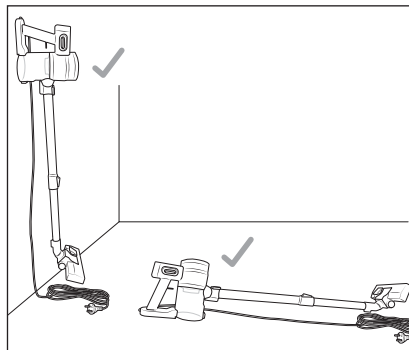


Fig. 5

Ligar o aparelho

- 1) Retire o aparelho do suporte de parede **10**.
- 2) Desenrole o cabo de alimentação **9** e insira a ficha elétrica **9** numa tomada elétrica.
- 3) Pressione o interruptor Ligar/desligar **1** para ligar o aparelho.

Aspirar alcatifas/tapetes e pisos rijos

- ♦ Na escova de chão **14**, pressione o botão alcatifa/piso rijo **13** para baixo, para a posição , para aspirar pisos rijos. As cerdas e a aba de borracha na parte inferior da escova de chão **14** estendem-se para fora.
- ♦ Na escova de chão **14**, pressione o botão alcatifa/piso rijo **13** para cima, para a posição , para aspirar alcatifas/tapetes. As cerdas e a aba de borracha na parte inferior da escova de chão **14** recolhem.

i Nota

- ▶ Desloque o botão de ajuste **15** no tubo telescópico de aspiração **16** para baixo (ver seta), para ajustar o comprimento do tubo telescópico de aspiração **16**.

Desmontagem do aparelho

Tubo telescópico de aspiração

- ◆ Para remover o tubo telescópico de aspiração **16** do aparelho, mantenha o botão de desbloqueio **17** pressionado. Puxe então o tubo telescópico de aspiração **16**, soltando-o da abertura de aspiração do aparelho (ver fig. 6).

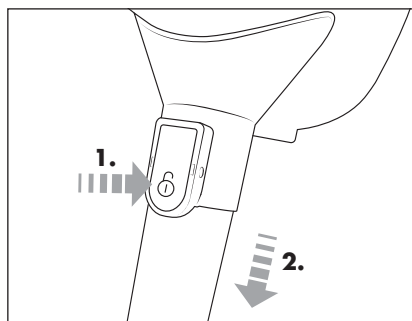


Fig. 6

Escova de chão

- ◆ Para retirar a escova de chão **14** do tubo telescópico de aspiração **16**, puxe o tubo telescópico de aspiração **16**, soltando-o da escova de chão **14** (ver fig. 7).

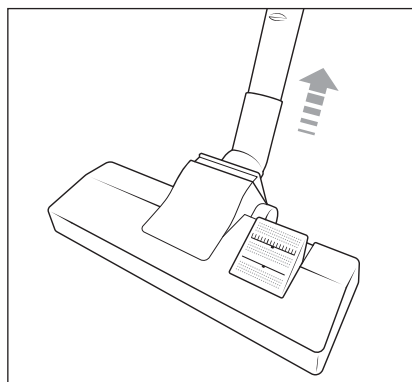


Fig. 7

Utilizar a escova combinada 2 em 1

i Nota

- Antes de utilizar a escova combinada 2 em 1 **8** terá de remover o tubo telescópico de aspiração **16**. Para remover o tubo telescópico de aspiração **16**, consulte o capítulo **Desmontagem do aparelho**.
- A escova combinada 2 em 1 **8** pode ser utilizada como bocal largo ou como escova. Mantenha o botão de ajuste **7** na escova combinada 2 em 1 **8** pressionado e desloque o acessório de escova para a frente ou para trás, conforme necessário, até encaixar de forma audível. Utilize a escova combinada 2 em 1 **8** para, p. ex., aspirar gavetas ou compartimentos de arrumação ou para, com o acessório de escova macia, aspirar o pó de teclados ou superfícies delicadas.
- ◆ Monte a escova combinada 2 em 1 **8** na abertura de aspiração do aparelho, até encaixar de forma audível (ver fig. 8).

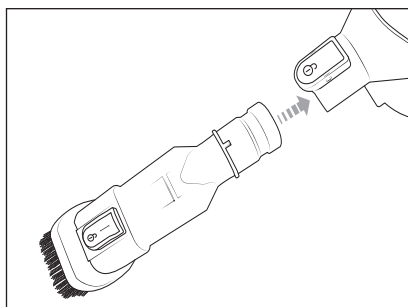


Fig. 8

- ♦ Para remover a escova combinada 2 em 1 **8** do aparelho, mantenha o botão de desbloqueio **17** pressionado. Puxe então a escova combinada 2 em 1 **8**, soltando-a da abertura de aspiração do aparelho (ver fig. 9).

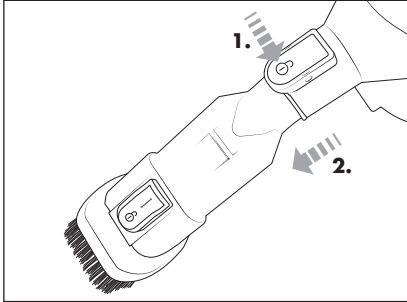


Fig. 9

Após a utilização

- 1) Após a utilização, pressione o interruptor Ligar/desligar **1** para desligar o aparelho.
- 2) Retire a ficha elétrica **9** da tomada elétrica e enrole o cabo de alimentação **9**.
- 3) Coloque o aparelho no suporte de parede **10**.

Limpeza

⚠ PERIGO!

- Antes de cada limpeza do aparelho, desligue-o e retire a ficha **9** da tomada elétrica. Perigo de choque elétrico!

Esvaziar o reservatório de pó e limpar o filtro

i Nota

- Esvazie o reservatório de pó **2** e limpe o filtro EPA **5** e o filtro de aço inoxidável **6**, assim que o nível de enchimento do reservatório de pó **2** atingir a marcação **MAX**.

- 1) Se necessário, remova o tubo telescópico de aspiração **16**. Segure o reservatório de pó **2** sobre um caixote de lixo e solte o botão de desbloqueio da tampa do reservatório de pó **4**. A tampa do reservatório de pó **3** abre-se e o conteúdo é esvaziado para o caixote do lixo (ver fig. 10).

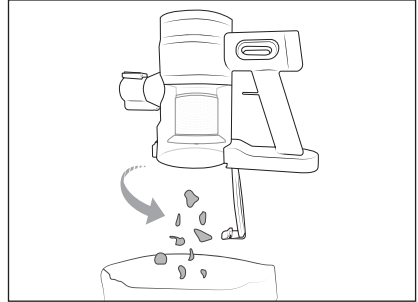


Fig. 10

- 2) Retire o filtro de aço inoxidável **6** e o filtro EPA **5** do reservatório de pó **2**, rodando o filtro EPA **5** para a direita (ver fig. 11). Puxe o filtro de aço inoxidável **6** e o filtro EPA **5** para baixo, para fora do reservatório de pó **2**.

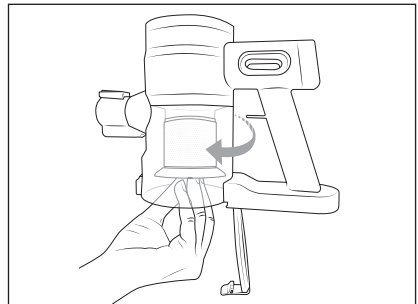


Fig. 11

- 3) Retire o filtro de aço inoxidável **6** do filtro EPA **5** (ver fig. 12).

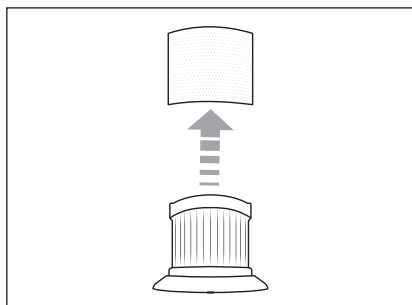


Fig. 12

- 4) Lave o filtro EPA **5** e o filtro de aço inoxidável **6** com água fria ou morna. Deixe o filtro EPA **5** e o filtro de aço inoxidável **6** secar ao ar, antes de os voltar a colocar no reservatório de pó **2** (ver fig. 13).

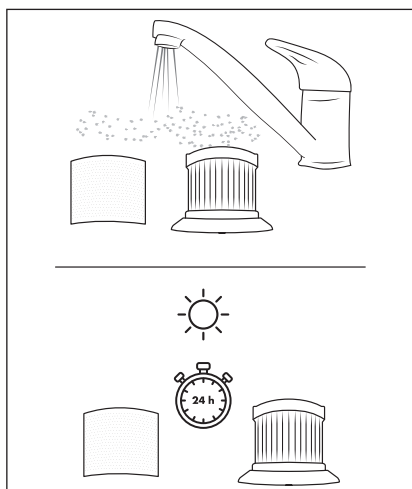


Fig. 13

- 5) Coloque o filtro de aço inoxidável **6** no filtro EPA **5** e, em seguida, encaixe-o completamente no filtro EPA **5**. Certifique-se de que o mecanismo de bloqueio no filtro EPA **5** encaixa na ranhura do filtro de aço inoxidável **6** (ver fig. 14).

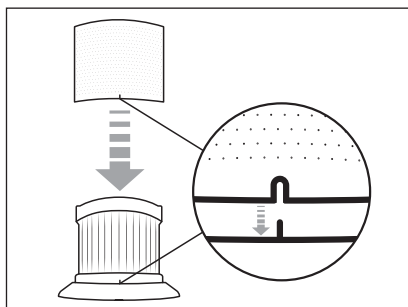


Fig. 14

- 6) Volte a colocar o filtro de aço inoxidável **6** e o filtro EPA **5** no reservatório de pó **2** e rode o filtro EPA **5** para a esquerda, até ficar corretamente fixo no reservatório de pó **2** (ver fig. 15).

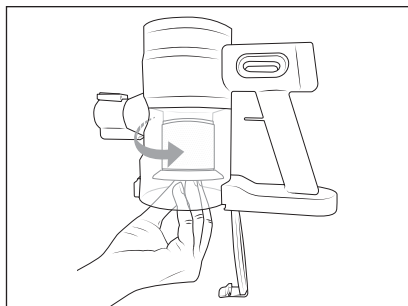


Fig. 15

- 7) Feche a tampa do reservatório de pó **3**.

Limpar o aparelho

⚠ ATENÇÃO!

- ▶ Não utilize produtos de limpeza agressivos, químicos ou abrasivos. Estes danificam a superfície do aparelho.
- ▶ Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho, para evitar danos irreparáveis no mesmo.
- ◆ Limpe o corpo do aparelho e todas as peças do aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Em caso de sujidade resistente, aplique um detergente suave no pano.
- ◆ Seque bem todas as peças antes de utilizar novamente ou armazenar o aparelho.

Armazenamento

- ◆ Quando não estiver a utilizar o aparelho, coloque-o no suporte de parede 10.
- ◆ Guarde o aparelho num local seco e sem pó, sem incidência direta de radiação solar.

Dados técnicos

Tensão de alimentação	220-240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de energia	600 W
Classe de proteção	II /  (isolamento duplo)

i Nota

- ▶ Não é necessária qualquer ação por parte do utilizador para comutar o aparelho entre 50 e 60 Hz. O aparelho adapta-se tanto a 50 como a 60 Hz.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor. Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Válido para o mercado espanhol:

A embalagem contém componentes de papel e/ou cartão.



A embalagem contém componentes de plástico e/ou metal.

Encomendar peças sobresselentes

Se pretender encomendar peças sobresselentes para este produto, pode fazê-lo comodamente em qualquer altura via Internet, em www.kompernass.com.



Digitalize o código QR com o seu smartphone ou tablet. Através deste código QR, acederá diretamente à nossa página Internet, onde é possível encomendar as peças sobresselentes disponíveis.

i Nota

- Se tiver problemas com a encomenda online, pode contactar o nosso centro de assistência técnica por telefone ou por e-mail.
- Ao encomendar, indique sempre o número de artigo (IAN) 485876_2501.
- Tenha em atenção que a encomenda online de peças sobresselentes não está disponível para todos os países de envio.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 485876_2501 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.

- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 485876_2501.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 485876_2501

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Contents

Information about these instructions for use	44
Intended use	44
Warnings and symbols used	44
Safety information	45
Package contents and transport inspection	47
Appliance description	47
Before first use	48
Setting up the appliance	48
Fitting the wall bracket	48
Operation and use	49
Switching the appliance on	49
Vacuuming carpet/hard floors	49
Dismantling the appliance	50
Using the 2-in-1 combination brush	50
After use	51
Cleaning	51
Emptying the dust container and cleaning the filter	51
Cleaning the appliance	53
Storage	53
Technical data	53
Disposal	53
Disposal of the appliance	53
Disposal of the packaging	53
Ordering replacement parts	54
Kompernass Handels GmbH warranty	54
Service	55
Importer	55

Information about these instructions for use

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.

The instructions for use are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

Intended use

This appliance may only be used for vacuuming dry surfaces or dry vacuumed material. Do not vacuum people or animals with this appliance. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use or incorrect operation of the appliance. The appliance is not intended for commercial use.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word „DANGER“ indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word „WARNING“ indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word „CAUTION“ indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word „ATTENTION“ indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	AC current/voltage

Safety information

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- Do not use the appliance with a damaged power plug or power cable.
- To prevent accidents, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by an authorised specialist, our Customer Service or a similarly qualified person.
- Have all repairs carried out by a specialist workshop. Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that are not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries.
- Before switching on the appliance, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated in the technical data for the appliance.
- Never touch the power cord, power plug or appliance with wet or damp hands.
- Do not use the power cord with an extension cable; connect the power cord directly to a power socket.

WARNING! RISK OF INJURY!

- Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- Do not use the appliance for vacuuming up water or other liquids.
- Do not use the appliance for vacuuming up sharp objects or broken glass.
- Do not use the appliance for vacuuming up burning matches, glowing embers or cigarette butts.
- Do not use the appliance for vacuuming up chemical products, stone dust, gypsum, cement or similar particles.

- This appliance is not suitable for use with inflammable and explosive substances or chemical and aggressive liquids.
- Always store the appliance indoors. To prevent accidents, keep the appliance in a dry location when not in use.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Take special care when using the appliance on stairs or steps.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Always grip the power plug of the appliance to disconnect the appliance from the power supply.
- Never put down the appliance next to radiators, ovens or other heated appliances or surfaces.
- Make sure that the ventilation slits are never obstructed. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.
- Do not use the appliance without the dust filter inserted.

Package contents and transport inspection

- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the packaging.
- 2) Remove all packaging materials and any films and labels.

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- Handheld vacuum cleaner
- Telescopic suction tube
- Floor brush
- 2-in-1 combination brush
- Wall bracket
- Installation materials (2 screws, 2 wall plugs)
- Instructions for use

Note

- Check the package for completeness and signs of visible damage.
- If any items are missing or damaged as a result of defective packaging or transportation, please contact the Service Hotline (see section **Service**).

Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶ On/Off switch 
- ❷ Dust container
- ❸ Dust container lid
- ❹ Dust container lid release button
- ❺ EPA filter
- ❻ Stainless steel filter
- ❼ Adjustment button (for brush attachment of the 2-in-1 combination brush)
- ❽ 2-in-1 combination brush
- ❾ Power cord with power plug
- ❿ Wall bracket
- ⓫ Screw
- ⓬ Wall plug
- ⓭ Carpet/hard floor switch
- ⓮ Floor brush
- ⓯ Adjustment button (for telescopic suction tube)
- ⓰ Telescopic suction tube
- ⓱ Release button (for telescopic suction tube / 2-in-1 combination brush)

Before first use

Setting up the appliance

- 1) Push the telescopic suction tube **16** onto the suction opening of the appliance until it clicks into place (see Fig. 1). Make sure that the locking mechanism is in the correct position.

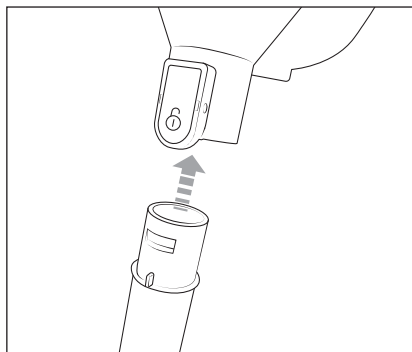


Fig. 1

- 2) Push the telescopic suction tube **16** into the floor brush **14** until it sits firmly in the floor brush **14** (see Fig. 2).

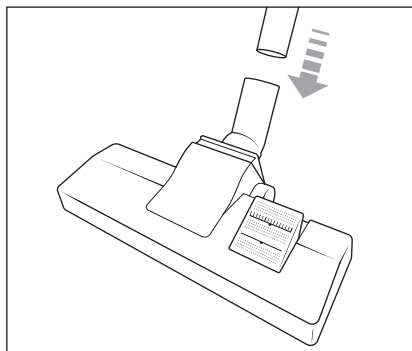


Fig. 2

Fitting the wall bracket

⚠ DANGER!

- Ensure that there are no power cables or other conduits or pipes in the wall at the location where you intend to drill the holes for the wall bracket **10**. Drilling into a current-carrying electric cable can be potentially fatal!

- 1) Find a suitable mounting location for the wall bracket **10**. The wall bracket **10** must be mounted with sufficient distance to the floor to ensure easy insertion and removal of the appliance from the wall bracket **10**.
- 2) Use the wall bracket **10** to mark the two drill holes in the wall (see Fig. 3).

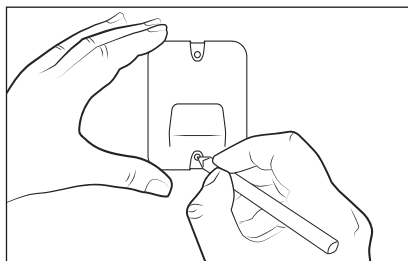


Fig. 3

- 3) Drill the marked holes with a 5 mm drill bit.
- 4) Push the supplied wall plugs **12** into the drill holes.
- 5) Screw in the wall bracket **10** firmly using the supplied screws **11**.
- 6) Place the appliance on the wall bracket **10**.

Operation and use

! ATTENTION!

- ▶ The suction openings of the appliance and floor brush **14** and the telescopic suction tube **16** must be free at all times and must not be blocked. Blockages lead to overheating and damage to the motor.
- ▶ Make certain that the EPA dust filter **5** is always inserted before using the appliance.
- ▶ Do not attempt to place the vacuum cleaner upright when you want to put it down or take it out of your hand in the meantime. To do this, place the vacuum cleaner in the wall bracket **10** or lay it on the floor (see Fig. 4 and 5). Due to its high centre of gravity, the vacuum cleaner may otherwise tip over and be damaged and possibly damage other objects when tipping over.

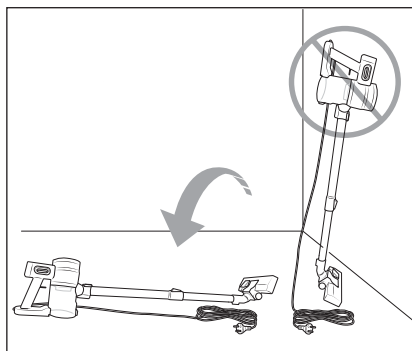


Fig. 4

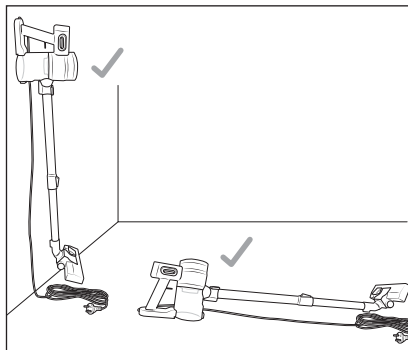


Fig. 5

Switching the appliance on

- 1) Take the appliance out of the wall bracket **10**.
- 2) Unwind the power cable **9** and plug the power plug **9** into a power outlet.
- 3) Press the On/Off switch **1** to turn on the appliance.

Vacuuming carpet/hard floors

- ◆ On the floor brush **14**, press the carpet/hard floor switch **13** down to the position  for vacuuming hard floors. The brushes and rubber lip on the bottom of the floor brush **14** are extended.
- ◆ On the floor brush **14**, press the carpet/hard floor switch **13** up to the position  for vacuuming carpet. The brushes and rubber lip on the bottom of the floor brush **14** are retracted.

i Note

- ▶ Push the adjustment button **15** on the telescopic suction tube **16** down (see arrow mark) to adjust the length of the telescopic suction tube **16**.

Dismantling the appliance

Telescopic suction tube

- ◆ To remove the telescopic suction tube **16** from the appliance, hold the release button **17** pressed. Then pull the telescopic suction tube **16** off the suction opening of the appliance (see Fig. 6).

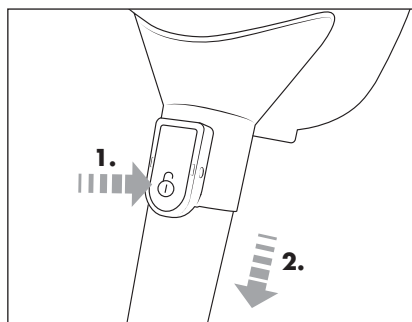


Fig. 6

Floor brush

- ◆ To remove the floor brush **14** from the telescopic suction tube **16**, pull the telescopic suction tube **16** off the floor brush **14** (see Fig. 7).

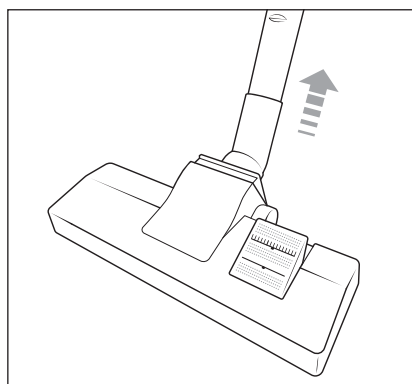


Fig. 7

Using the 2-in-1 combination brush

i Note

- Before using the 2-in-1 combination brush **8**, the telescopic suction tube **16** must be removed. For instructions on removing the telescopic suction tube **16** see section **Dismantling the appliance**.
- The 2-in-1 combination brush **8** can be used as a wide nozzle or as a brush. Hold the adjustment button **7** on the 2-in-1 combination brush **8** pressed and push the brush attachment forward or backward, as needed, until it clicks into place. Use the 2-in-1 combination brush **8** to vacuum drawers or storage compartments, for example, or to dust keyboards or delicate surfaces with the soft brush attachment.
- ◆ Push the 2-in-1 combination brush **8** onto the suction opening of the appliance until it clicks into place (see Fig. 8).

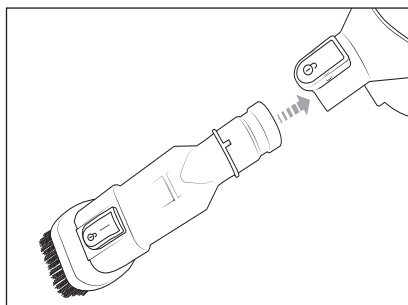


Fig. 8

- ◆ To remove the 2-in-1 combination brush **8** from the appliance, hold the release button **17** pressed. Then pull the 2-in-1 combination brush **8** off the suction opening of the appliance (see Fig. 9).

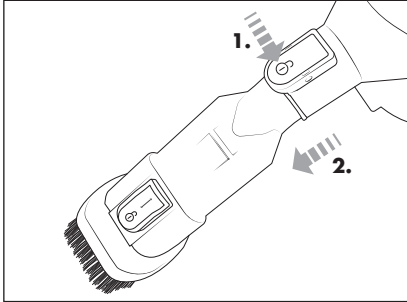


Fig. 9

After use

- 1) After use, press the On/Off switch **1** to switch off the appliance.
- 2) Pull the power plug **9** out of the power socket and wind up the power cord **9**.
- 3) Place the appliance on the wall bracket **10**.

Cleaning

⚠ DANGER!

- Switch the appliance off and pull out the power plug **9** before cleaning the appliance. There is a risk of electric shock!

Emptying the dust container and cleaning the filter

i Note

- Empty the dust container **2** and clean the EPA filter **5** and stainless steel filter **6** when the dust container **2** level reaches the **MAX** mark.

- 1) Remove the telescopic suction tube **16** if necessary. Hold the dust container **2** in a waste bin and press the dust container lid release button **4**. The dust container lid **3** opens and the contents are emptied into the waste bin (see Fig. 10).

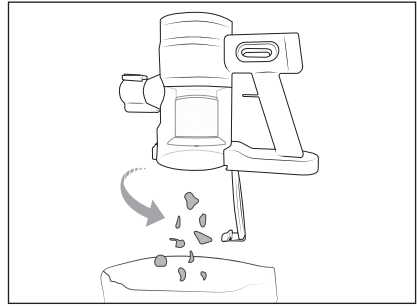


Fig. 10

- 2) Remove the stainless steel filter **6** and EPA filter **5** from the dust container **2** by turning the EPA filter **5** clockwise (see Fig. 11). Then pull the stainless steel filter **6** and EPA filter **5** down and out of the dust container **2**.

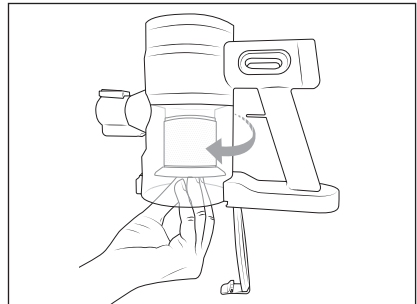


Fig. 11

- 3) Pull the stainless steel filter **6** off the EPA filter **5** (see Fig. 12).

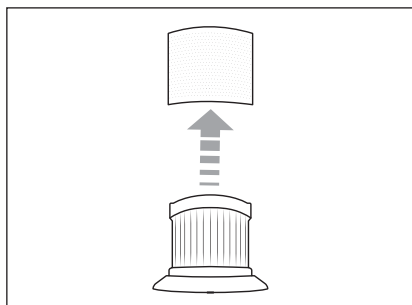


Fig. 12

- 4) Rinse the EPA filter **5** and stainless steel filter **6** under cold or lukewarm water. Allow the EPA filter **5** and stainless steel filter **6** to air dry completely before putting them back into the dust container **2** (see Fig. 13).

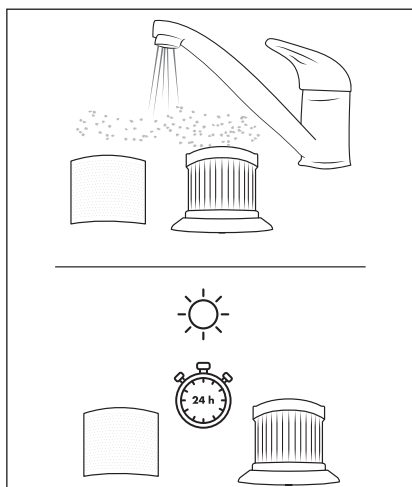


Fig. 13

- 5) Place the stainless steel filter **6** on the EPA filter **5** and push it completely onto the EPA filter **5**. Make sure that the lock on the EPA filter **5** engages in the groove on the stainless steel filter **6** (see Fig. 14).

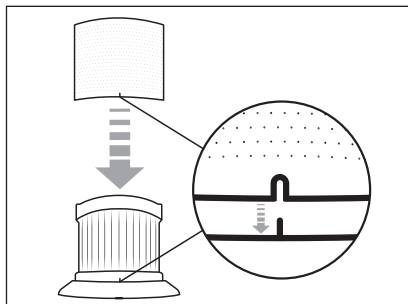


Fig. 14

- 6) Place the stainless steel filter **6** and EPA filter **5** back in the dust container **2** and turn the EPA filter **5** anticlockwise until it is firmly seated in the dust container **2** (see Fig. 15).

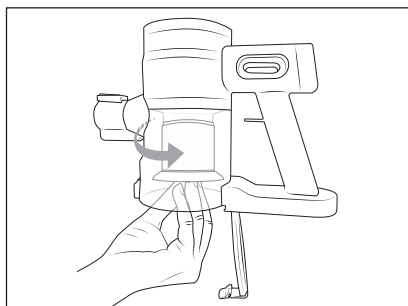


Fig. 15

- 7) Close the dust container lid **3**.

Cleaning the appliance

⚠ ATTENTION!

- ▶ Do not use aggressive, chemical or abrasive cleaning agents. They could damage the outer surfaces of the appliance.
- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
- ◆ Clean the appliance housing and all appliance parts with a slightly damp cloth. For stubborn dirt use a mild detergent on the cloth.
- ◆ Dry all parts thoroughly before using the appliance again or storing it.

Storage

- ◆ Place the appliance on the wall bracket  when you are not using it.
- ◆ Store the device in a dust-free and dry location out of direct sunlight.

Technical data

Supply voltage	220–240 V ~, 50/60 Hz
Power consumption	600 W
Protection class	II /  (double insulation)

Note

- ▶ No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product switches automatically to either 50 or 60 Hz.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composites.

Applies only to Spain:

The packaging contains paper and/or cardboard components.



The packaging contains plastic and/or metal components.

Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at **www.kompernass.com**.



Scan the QR code with your smartphone/tablet. You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

i Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 485876_2501 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 485876_2501 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 485876_2501.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 485876_2501

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	58
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	58
Verwendete Warnhinweise und Symbole	58
Sicherheitshinweise	59
Lieferumfang und Transportinspektion	61
Gerätebeschreibung.....	61
Vor der ersten Inbetriebnahme	62
Montage des Gerätes	62
Montage der Wandhalterung	62
Bedienung und Betrieb.....	63
Gerät einschalten.....	63
Teppichböden/Hartfußböden saugen.....	63
Demontage des Gerätes	64
2-in-1 Kombibürste verwenden	64
Nach dem Gebrauch	65
Reinigung.....	65
Staubbehälter leeren und Filter reinigen	65
Gerät reinigen	67
Aufbewahrung	67
Technische Daten.....	67
Entsorgung.....	67
Gerät entsorgen.....	67
Verpackung entsorgen.....	68
Ersatzteilbestellung.....	68
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	69
Service.....	70
Importeur	70

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
~	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzstecker oder Netzkabel.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzkabel direkt mit einer Steckdose.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehöerteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.

- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen oder Stufen benutzen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Fassen Sie immer den Netzstecker des Gerätes an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubfilter.

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Handstaubsauger
- Teleskopsaugrohr
- Bodenbürste
- 2-in-1 Kombibürste
- Wandhalterung
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel)
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Ein-/Ausschalter 
- ❷ Staubbehälter
- ❸ Staubbehälterdeckel
- ❹ Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste
- ❺ EPA-Filter
- ❻ Edelstahlfilter
- ❼ Verstelltaste (für Bürstenaufsatz der 2-in-1 Kombibürste)
- ❽ 2-in-1 Kombibürste
- ❾ Netzkabel mit Netzstecker
- ❿ Wandhalterung
- ⓫ Schraube
- ⓬ Dübel
- ⓭ Schalter Teppichboden/Hartfußboden
- ⓮ Bodenbürste
- ⓯ Verstelltaste (für Teleskopsaugrohr)
- ⓰ Teleskopsaugrohr
- ⓱ Entriegelungstaste (für Teleskopsaugrohr/2-in-1 Kombibürste)

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage des Gerätes

- 1) Schieben Sie das Teleskopsaugrohr **16** auf die Saugöffnung des Gerätes, bis es hörbar einrastet (siehe Abb. 1). Achten Sie dabei auf die richtige Position der Verriegelung.

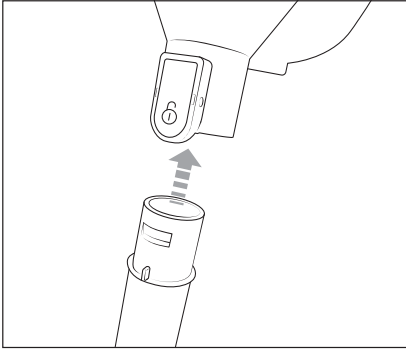


Abb. 1

- 2) Schieben Sie das Teleskopsaugrohr **16** in die Bodenbürste **14**, bis es fest in der Bodenbürste **14** sitzt (siehe Abb. 2).

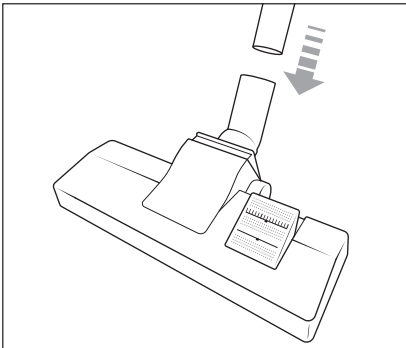


Abb. 2

Montage der Wandhalterung

⚠ GEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für die Wandhalterung **10** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

- 1) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **10**. Die Wandhalterung **10** muss mit ausreichendem Abstand zum Boden montiert werden, um ein leichtes Einsetzen und Entnehmen des Gerätes aus der Wandhalterung **10** zu gewährleisten.
- 2) Benutzen Sie die Wandhalterung **10** zum Anzeichnen der zwei Bohrlöcher an der Wand (siehe Abb. 3).

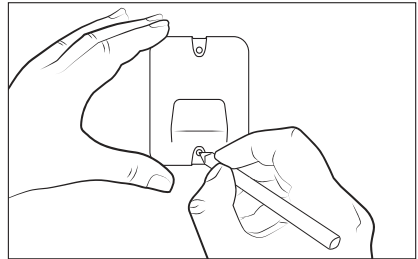


Abb. 3

- 3) Bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die angezeichneten Löcher.
- 4) Schieben Sie die mitgelieferten Dübel **12** in die Bohrlöcher.
- 5) Schrauben Sie die Wandhalterung **10** mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **11** fest.
- 6) Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung **10**.

Bedienung und Betrieb

! ACHTUNG!

- Die Saugöffnungen des Gerätes und der Bodenbürste **14** und das Teleskopsaugrohr **16** müssen jederzeit frei sein und dürfen nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter **5** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Versuchen Sie nicht den Staubsauger aufrecht hinzustellen, wenn Sie ihn zwischenzeitlich abstellen oder aus der Hand legen wollen. Setzen Sie den Staubsauger dafür in die Wandhalterung **10** oder legen Sie ihn auf den Boden (siehe Abb. 4 und 5). Der Staubsauger kann ansonsten aufgrund seines hohen Schwerpunkts umkippen und beschädigt werden und unter Umständen beim Umkippen weitere Gegenstände beschädigen.

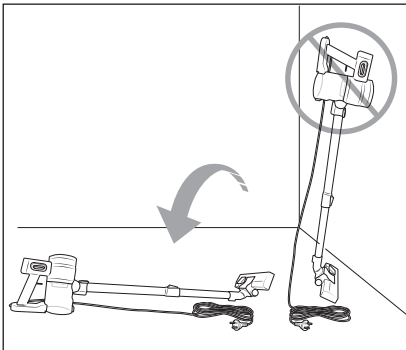


Abb. 4

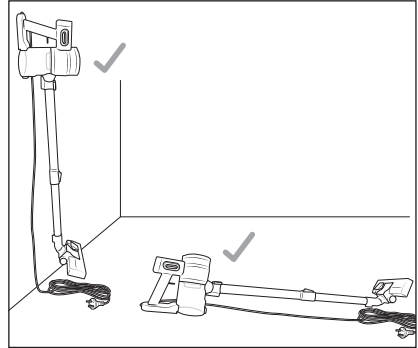


Abb. 5

Gerät einschalten

- 1) Nehmen Sie das Gerät aus der Wandhalterung **10**.
- 2) Wickeln Sie das Netzkabel **9** ab und stecken Sie den Netzstecker **9** in eine Netzsteckdose.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1**, um das Gerät einzuschalten.

Teppichböden/Hartfußböden saugen

- ◆ Drücken Sie an der Bodenbürste **14** den Schalter Teppichboden/Hartfußboden **13** nach unten in Stellung , um Hartfußböden zu saugen. Die Borsten und die Gummilippe an der Unterseite der Bodenbürste **14** fahren aus.
- ◆ Drücken Sie an der Bodenbürste **14** den Schalter Teppichboden/Hartfußboden **13** nach oben in Stellung , um Teppichböden zu saugen. Die Borsten und die Gummilippe an der Unterseite der Bodenbürste **13** fahren ein.

i Hinweis

- Schieben Sie die Verstellaste **15** am Teleskopsaugrohr **16** nach unten (siehe Pfeilmarkierung), um die Länge des Teleskopsaugrohrs **16** einzustellen.

Demontage des Gerätes

Teleskopsaugrohr

- Um das Teleskopsaugrohr **16** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Entriegelungstaste **17** gedrückt. Ziehen Sie dann das Teleskopsaugrohr **16** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 6).

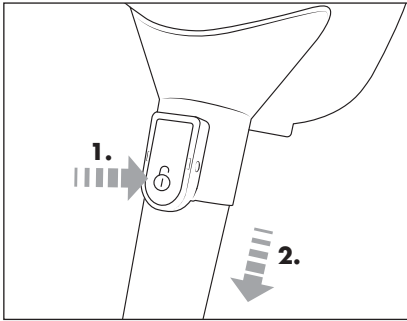


Abb. 6

Bodenbürste

- Um die Bodenbürste **14** vom Teleskopsaugrohr **16** zu entfernen, ziehen Sie das Teleskopsaugrohr **16** von der Bodenbürste **14** ab (siehe Abb. 7).

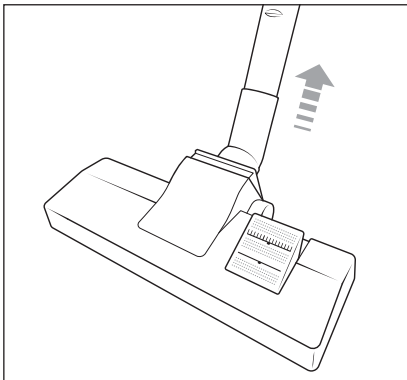


Abb. 7

2-in-1 Kombibürste verwenden

i Hinweis

- Vor der Verwendung der 2-in-1 Kombibürste **8** müssen Sie das Teleskopsaugrohr **16** entfernen. Zum Entfernen des Teleskopsaugrohrs **16** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.
- Die 2-in-1 Kombibürste **8** kann als breite Düse oder als Bürste verwendet werden. Halten Sie die Verstellstaste **7** an der 2-in-1 Kombibürste **8** gedrückt und schieben Sie den Bürstenaufsatz je nach Bedarf vor oder zurück, bis hörbar einrastet. Verwenden Sie die 2-in-1 Kombibürste **8**, um z. B. Schubladen oder Staufächer zu saugen oder um mit dem weichen Bürstenaufsatz Tastaturen oder empfindliche Oberflächen zu entstauben.
- Schieben Sie die 2-in-1 Kombibürste **8** auf die Saugöffnung des Gerätes, bis sie hörbar einrastet (siehe Abb. 8).

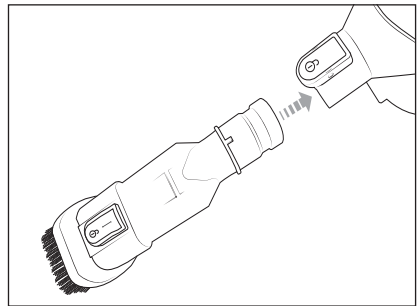


Abb. 8

- ◆ Um die 2-in-1 Kombibürste **8** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Entriegelungstaste **17** gedrückt. Ziehen Sie dann die 2-in-1 Kombibürste **8** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 9).

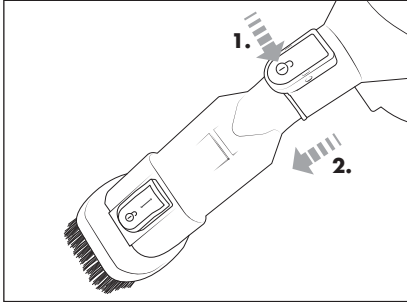


Abb. 9

Nach dem Gebrauch

- 1) Drücken Sie nach dem Gebrauch den Ein-/Ausschalter **1**, um das Gerät auszuschalten.
- 2) Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Netzsteckdose und wickeln Sie das Netzkabel **9** auf.
- 3) Setzen Sie das Gerät auf die Wandhalterung **10**.

Reinigung

⚠ GEFAHR!

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Staubbehälter leeren und Filter reinigen

i Hinweis

- Leeren Sie den Staubbehälter **2** und reinigen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6**, sobald der Füllstand des Staubbehälters **2** die **MAX**-Markierung erreicht hat.

- 1) Entfernen Sie bei Bedarf das Teleskopsaugrohr **16**. Halten Sie den Staubbehälter **2** in einen Abfalleimer und lösen Sie die Staubbehälterdeckel-Entriegelungstaste **4**. Der Staubbehälterdeckel **3** öffnet sich und der Inhalt wird in den Abfalleimer entleert (siehe Abb. 10).

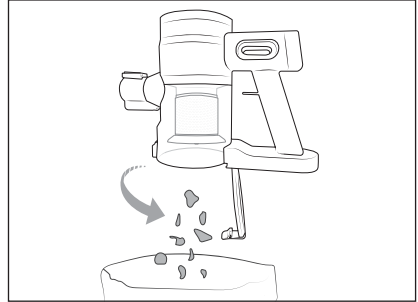


Abb. 10

- 2) Entnehmen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** aus dem Staubbehälter **2**, indem Sie den EPA-Filter **5** im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. 11). Ziehen Sie dann den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** nach unten aus dem Staubbehälter **2** heraus.

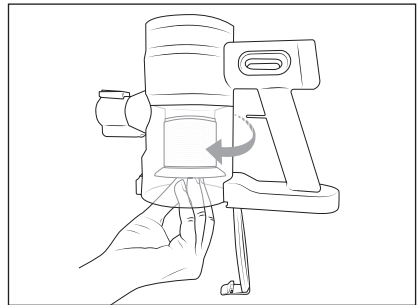


Abb. 11

- 3) Ziehen Sie den Edelstahlfilter **6** vom EPA-Filter **5** ab (siehe Abb. 12).

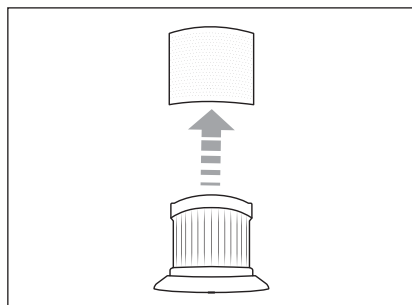


Abb. 12

- 4) Spülen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** unter kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in den Staubbehälter **2** einsetzen (siehe Abb. 13).

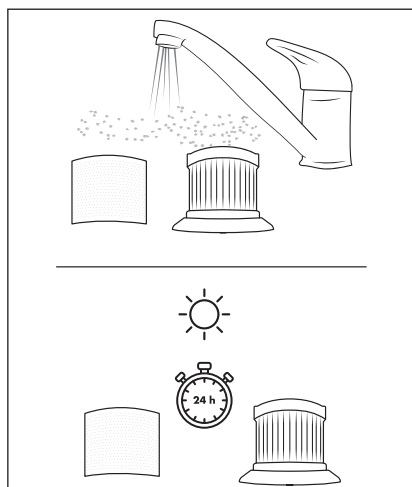


Abb. 13

- 5) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** auf den EPA-Filter **5** und schieben Sie ihn dann komplett auf den EPA-Filter **5**. Achten Sie dabei darauf, dass die Arretierung am EPA-Filter **5** in die Aussparung am Edelstahlfilter **6** greift (siehe Abb. 14).

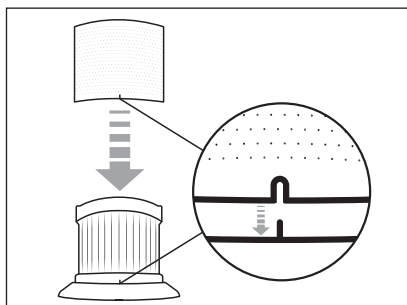


Abb. 14

- 6) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5** wieder in den Staubbehälter **2** und drehen Sie den EPA-Filter **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest im Staubbehälter **2** sitzt (siehe Abb. 15).

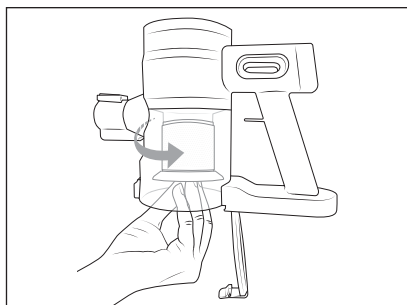


Abb. 15

- 7) Schließen Sie den Staubbehälterdeckel **3**.

Gerät reinigen

! ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und alle Geräteteile mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, setzen Sie es auf die Wandhalterung **10**.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Versorgungsspannung	220–240 V ~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	600 W
Schutzklasse	II /  (doppelsoliert)

i Hinweis

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt,

dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

i Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **485876_2501** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 485876_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485876_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 485876_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Estado
das informações · Last Information Update · Stand der Informationen:
05 / 2025 · Ident.-No.: SHZK600C3-032025-1

IAN 485876_2501